



HÖFE ALS LABORATORIEN DER VOLKSSPRACHIGKEIT ZUR ZEIT DER RENAISSANCE (1480-1620)

LES COURS : LIEUX DE RENCONTRE ET D'ÉLABORATION DES LANGUES VERNACULAIRES A LA RENAISSANCE (1480-1620).

München/Munich, 7-8.9.2012

Freitag/vendredi a.m.

Einführung/ Introduction

8.45 – 9.00

Begrüßung : Elsa Kammerer (Univ. Lille) – Jan-Dirk Müller (LMU München)

9.00 – 9.45

Anna Kathrin Bleuler (Univ. Salzburg) –Jean Balsamo (Univ. Reims)

I. Pragmatische Mehrsprachigkeit an den Höfen – Une pratique de cour : le multilinguisme.

Moderation / Présidence : Cornel Zwielerlein

9.45 – 10.15

Jan-Dirk Müller (LMU München): *Der vielsprachige Kaiserhof und die Rolle des Latein*

10.15-10.45

R. Béhar (Univ. Lille3): *Multilinguisme à la cour du Vice-roi de Naples.*

10.45-11.30

Diskussion/ débat - pause

Moderation / Présidence : Chiara Lastraioli (Univ. Tours, CESR)

11.30-12.00

A.Toftgaard (Bibliothèque Royale, Copenhague): *Les langues à la cour de Danemark.*

12.00-12.30

V.Ferrer (Univ. Bordeaux3): *D'Aubigné et la satire du gascon à la cour de France.*

12.30-14.30

Diskussion/ débat - pause

Freitag/vendredi p.m.

II. Hofpoesie als Kontaktzone von Vielsprachigkeit – la poésie, lieu du plurilinguisme de cour.

Moderation / Présidence : Bruno Petey-Girard (Univ. Paris12)



14.30-15.00

Klaus Kipf & Fabian Precht (LMU München): *Volkssprachige Versuche im Münchner und Augsburger Humanismus zwischen Schule, Hof und Universität. Simon Schaidenreisser, Christoph Bruno und Hieronymus Ziegler*

15.00-15.30D. Speziari (Univ. Verona): *Plurilinguisme funèbre autour de Marguerite de France, duchesse de Savoie.*

15.30-16.00 Pause / pause

Moderation / Présidence : Manfred Kern (Univ. Salzburg)

16.00-16.30

Daniel Dornhofer (Univ. Frankfurt) : *Your hienes vill My minchit meiter mend : Volkssprachliche Dichtung als höfische Kontaktsprache im Edinburgh James VI.*

16.30-17.00

F. Tomasi (Univ. Padova): *Les poètes italiens à la cour de France.*

17.00-17.30

Diskussion/débat – pause

17.30-18.15

Réunion de travail : comité de rédaction du volume Les Cours

Samstag/samedi a.m.

III. Gelehrtennetzwerke, Akademien und Sprachgesellschaften – Réseaux lettrés, académies et sociétés

Moderation / Présidence: Inga Mai Groote

9.15-9.45

Regina Baar-Cantoni (LMU München): *'Laboratorium der Volkssprachigkeit': Der Hof Kurfürst Friedrichs II. als Ort kulturellen Austauschs*

9.45-10.15

Jochen Hafner (LMU München): *Die italienischen und französischen Akademien als Zentren frühneuzeitlicher höfischer Sprachdiskussion*

10.15-10.45

Klaus Conermann (Wolfenbüttel): *Köthen als höfisches und städtisches Labor vielsprachiger Sprachkultur vor und in der Frühzeit der Fruchtbringenden Gesellschaft*

10.45-11.30

Diskussion/débat – Pause

Schluss/ conclusion

11.30-12.00

A.K. Bleuler & J. Balsamo